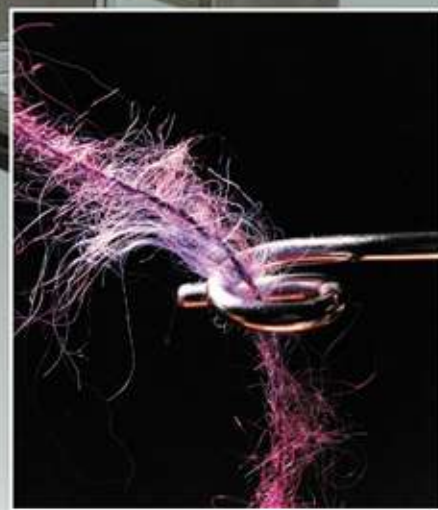


Perchadora de hilos
Machine a gratter les fils
Yarn raising machine
Garzatrice per filati

IV-12



MOTOCOONO®

Perchadora de hilos
Machine a gratter les fils
Yarn raising machine
Garzatrice per filati

IV-12

Panel de mandos.
Boîte de contrôle.
Control pannel.
Pannello di comando.

Cilindro guía-hilos ranurado.
Cylindre guide-fils.
Grooved drum.
Cilindro scanalato.

Tambor de arrastre.
Tambour de transport.
Transport drum.
Cilindro trascinatore.

Detector de rotura de hilo.
Détecteur de casse fils.
Yarn stop motion.
Sensore presenza filo.

Parafinador accionado.
Paraffineur motorisé.
Motorized waxing device.
Paraffinatore motorizzato.

MOTOCONO[®]

Perchadora de hilos
Machine à gratter les fils
Yarn raising machine
Garzatrice per filati

IV-12

Máquina para perchar todo tipo de hilos textiles. Este nuevo modelo está dotado con innovaciones técnicas que permiten obtener una mejor calidad y cantidad productiva.

Machine à gratter pour tous les types de fils textiles. Ce nouveau modèle est doté d'innovations techniques permettant de produire un fil de meilleure qualité avec une meilleure productivité.

Machine used for raising all types of textile yarns. This new model is fitted with technical innovations that help to achieve better quality and higher production.

Macchina adatta a garzare tutti i tipi di filati tessili. Questo nuovo modello è dotato di innovazioni tecnologiche che permettono di ottenere una migliore qualità e quantità produttiva.



Acceso al cilindro de perchado.
Accès au cylindre grattereur.
Access to the brushing drum.
Accesso al cilindro garzatore.

Caja eléctrica.
Boîte électrique.
Electrical box.
Quadro elettrico.

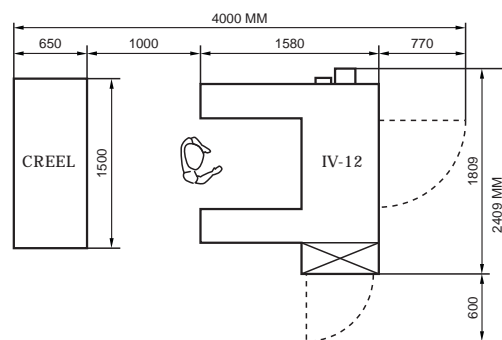
Armario de filtrado.
Armoire de filtration.
Filter cupboard.
Aspirazione.

Salida de aire aspirado.
Évacuation de l'air.
Outlet of air vacuum.
Uscita aria aspirazione.

MOTOCONO®

Gama de hilos más adecuados Gamme de titres les plus adaptés Most suitable yarn counts Gamma di filati adeguati	16 NM a/to 0,5 NM
Velocidad de trabajo Vitesse de travail Working speed Velocità di lavoro	DE 60 AT/TO 250 M/MIN.
Distintas conicidades bobina salida Différentes conicités des bobines de sortie Take-up conicities Diverse conicità delle rocche in uscita	0°, 3° 30', 4° 20' y/and 5° 57'
Cursa de hilo Course de fil Yarn traverse Corsa del filo	150 MM. A/TO 250 MM. 6" A/TO 10"
Diámetro máx. de las bobinas de salida Diamètre maximum des bobines de sortie Max. diameter of take up bobbins Diametro massimo delle rocche in uscita	D. 250 MM.
Suministro eléctrico Puissance électrique Electrical supply Votaggio	220/380 V. 3 PH 50/60 HZ
Potencia de los motores Puissance des moteurs Power of the motors Potenza dei motori	1,5 + 2 x 0,75 + 2 x 0,55 Kw
Presión acústica continua equivalente ponderado a Pression acoustique continue équivalente pondérée à Equivalent acoustic continuous pressure Pressione acustica continua equivalente ponderata a	Leq = 67'2 dB (A)
Peso neto, bruto y volumen Poids net, brut et volume Net, gross weight and volume Peso netto, lordo, volume	460 KG. 660 KG. 8,6 M ³
Medidas de los embalajes Dimensions d'emballage Package dimensions Dimensioni dell'imballo	220 X 178 X 220 CM.
Medidas de instalación Mesures d'installation Installation measurements Dimensioni della macchina	400 X 241 X 200 CM.

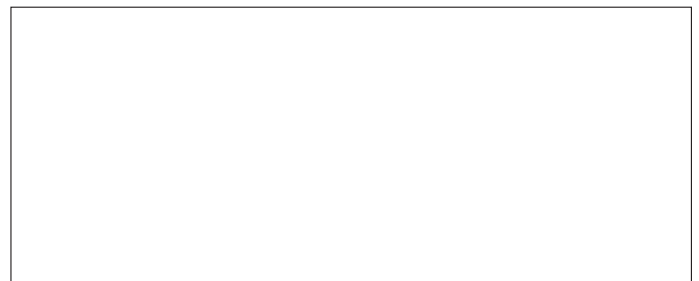
Dimensiones / Dimensions / Dimensioni / Dimensioni



Nuestras máquinas cumplen las exigencias de seguridad de la UNION EUROPEA.
Nos machines accomplissent les exigences de sécurité de la UNION EUROPEENNE.
Our machines observe the safety regulations of the EUROPEAN COMMUNITY.
Le nostre macchine adempiono a tutte le esigenze di sicurezza della U.E.

MOTOCONO, S.A.
CONSTRUCCIÓN DE MAQUINARIA TEXTIL

DE LA FENOLLEDA, 8 - POL. IND. NORTE
08226 TERRASSA (SPAIN)
TEL. (34) 93 735 45 97
FAX (34) 93 735 65 51 - (34) 93 735 40 48
E-mail: motocono@motocono.com
Web: www.motocono.com



Toda la maquinaria de este catálogo está protegida por las leyes de patentes y marcas